



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/53/45
26 de octubre de 2007



ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Quincuagésima tercera reunión
Montreal, 26 al 30 de noviembre de 2007

PROPUESTA DE PROYECTO: MONGOLIA

Este documento contiene los comentarios y la recomendación de la Secretaría del Fondo sobre la siguiente propuesta de proyecto:

Eliminación

- Plan de gestión para eliminación definitiva (segunda parte)

Japón

Los documentos previos al período de sesiones del Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal no van en perjuicio de cualquier decisión que el Comité Ejecutivo pudiera adoptar después de la emisión de los mismos.

Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a la reunión y eviten solicitar otros.

HOJA DE EVALUACIÓN DE PROYECTO – PROYECTOS PLURIANUALES

Mongolia

Mongolia	
(I) TÍTULO DEL PROYECTO	ORGANISMO
Plan de eliminación de CFC	Japón

(II) DATOS CON ARREGLO AL ARTÍCULO 7 MÁS RECIENTES (toneladas PAO)				AÑO: : 2006	
CFC: 2.2	CTC: 0	Halons: 0	MB: 0	TCA: 0	

(III) DATOS SECTORIALES DEL PROGRAMA DE PAÍS MÁS RECIENTES (toneladas PAO)								AÑO: 2006					
Sustancias	Aerosoles	Espumas	Halone	Refrigeración		Solvente	Agente de proceso	MDI	Usos de laboratorio	Metilbromuro		Mullido de tabaco	Total
				Fabricación	Servicio y mantenimiento					QPS	NON QPS		
CFC					2,2								2,2
CTC													0
Halons													0
Methyl Bromide													0
TCA													0

(IV) DATOS DEL PROYECTO			2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
Consumo máximo admisible (toneladas PAO)		CFC		3,3	1,5	1,	0,8	0,	
Costos del proyecto (\$EUA)	Japón	Costos del proyecto	150 000.		55 000.				205 000.
		Costos de apoyo	19 500.		7 150.				26 650.
Fondos totales aprobados en principio (\$EUA)		Costos del proyecto	150 000.		55 000.				205 000.
		Costos de apoyo	19 500.		7 150.				26 650.
Fondos totales liberados por el ExCom (\$EUA)		Costos del proyecto	150 000.		0.				150 000.
		Costos de apoyo	19 500.		0.				19 500.
Fondos totales solicitados para el año en curso (\$EUA)		Costos del proyecto			55 000				55 000
		Costos de apoyo			7 150				7 150

(V) RECOMENDACIÓN DE LA SECRETARÍA:	Aprobación general
--	---------------------------

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

1. En nombre del gobierno de Mongolia, el gobierno de Japón presentó a la 53ª Reunión del Comité Ejecutivo un informe sobre la marcha de las actividades relativo a la ejecución del primer programa de trabajo del plan de gestión para eliminación definitiva (proyecto de gestión para eliminación definitiva). Asimismo el gobierno de Japón presentó un pedido de financiamiento para el segundo y último programa de trabajo por un costo total de 55 000 \$EUA más costos de apoyo del organismo de 7 150 \$EUA.

Antecedentes

2. El proyecto de gestión para eliminación definitiva para Mongolia tuvo como objetivo la eliminación total del consumo de CFC en el país antes de 2009 y fue aprobado, en principio, por el Comité Ejecutivo en su 47ª Reunión, con un financiamiento total de 205 000 \$EUA, más costos de apoyo del organismo de 26 650 \$EUA. En la misma reunión, el Comité Ejecutivo aprobó 150 000 \$EUA, más costos de apoyo del organismo de 19 500 \$EUA para Japón, para la ejecución del primer programa de trabajo.

Informe sobre la marcha de las actividades relativo a la ejecución del primer programa de trabajo

3. Los gobiernos de Japón y Mongolia pidieron al PNUMA ejecutar las actividades propuestas en el proyecto de gestión para eliminación definitiva. Después de la aprobación por parte del Comité Ejecutivo del proyecto de gestión para eliminación definitiva, el 14 de marzo de 2006 se firmó un memorando de entendimiento entre el gobierno de Mongolia y el PNUMA.

4. Desde el año 2000 están vigentes los sistemas de cuotas de importación y otorgamiento de licencias para las SAO. Existen acuerdos entre la Dependencia Nacional del Ozono y las autoridades gubernamentales para intercambiar datos sobre las importaciones de SAO y los equipos con CFC, y verificar las instalaciones de almacenamiento de los importadores y distribuidores registrados de SAO. En 2005, la Dependencia del Ozono otorgó licencias de importación de CFC-12 a cuatro importadores por un total de 3,2 toneladas PAO.

5. Se preparó un proyecto de decreto ministerial que prohíbe las importaciones de metilbromuro y de sistemas de aire acondicionado de vehículos que utilizan CTC, TCA y CFC y actualmente se está debatiendo en el Parlamento. Una propuesta para la ratificación de la Enmienda de Beijing al Protocolo de Montreal se presentó al gabinete en noviembre de 2006 y se aprobó el 13 de junio de 2007.

6. La ejecución de las actividades en el sector de servicios de refrigeración permitió la capacitación de 36 instructores y técnicos de servicio de refrigeración en buenas prácticas de servicio y mantenimiento y de 48 funcionarios de aduanas. Asimismo llevó al desarrollo de un manual aduanero y manuales de capacitación para técnicos de servicio en refrigeración en el idioma local. Además, continúa la ayuda a la Asociación de Refrigeración de Mongolia, así como la ejecución de varias actividades de sensibilización del público y de difusión de la información, y el establecimiento de la dependencia de supervisión del proyecto. El programa de

recuperación y reciclado funciona desde 2003. Durante los dos últimos años se han recuperado y reciclado más de 2,2 toneladas PAO de CFC-12. Para septiembre de 2007, se han desembolsado o asignado 150 000 \$EUA.

Plan de acción para el segundo programa de trabajo

7. El gobierno de Mongolia se compromete a ejecutar las actividades siguientes conforme al segundo programa de trabajo del proyecto de gestión para eliminación definitiva:

- a) Programas de formación adicionales para que los funcionarios de aduanas apliquen el sistema de otorgamiento de licencias;
- b) Capacitación de otros 50 técnicos de servicio de refrigeración en buenas prácticas de servicio y mantenimiento, y acreditación de los técnicos que manejan refrigerantes con SAO;
- c) Continuación de la asistencia técnica y ayuda a la Asociación de Refrigeración de Mongolia ya establecida;
- d) Actividades de asistencia técnica para manejar las reservas de SAO y las SAO confiscadas;
- e) Actividades de sensibilización del público y difusión de información.

8. La tabla descriptiva figura en el Anexo I del presente proyecto.

COMENTARIOS Y RECOMENDACIÓN DE LA SECRETARÍA

COMENTARIOS

9. El consumo de 2,2 toneladas PAO de CFC en 2006, informado por el gobierno de Mongolia en virtud del Artículo 7 del Protocolo, ya estaba 3,1 toneladas PAO por debajo del nivel de consumo máximo permitido por el Protocolo, o sea 5,3 toneladas PAO, para ese año; y 0,6 toneladas PAO por encima de los niveles de consumo admisibles de 2007, o sea 1,6 toneladas PAO. Considerando que ésta es la última parte del financiamiento del proyecto de gestión para eliminación definitiva, la Secretaría preguntó al gobierno de Japón de qué manera las actividades propuestas para 2007-2009 asistirían al gobierno de Mongolia a eliminar totalmente el uso de CFC para fines de 2009. En respuesta, el gobierno de Japón indicó que, durante la parte final, se continuaría con la adaptación de los equipos de refrigeración con CFC y la introducción de refrigerantes sustitutos de uso inmediato. Mediante el apoyo continuo a la recién formada Asociación de Refrigeración, se mejorarán la habilidad y las buenas prácticas de servicio de los técnicos. Asimismo se está considerando una pequeña reserva de CFC para responder a las necesidades futuras de mantener los sistemas de refrigeración con CFC que no podrán adaptarse.

RECOMENDACIÓN

10. La Secretaría del Fondo recomienda la aprobación general de la segunda parte del proyecto con costos de apoyo asociados en el nivel de financiamiento que aparece en la tabla siguiente.

	Título del proyecto	Financiamiento del proyecto (\$EUA)	Costos de apoyo (\$EUA)	Organismo de ejecución
(a)	Plan de gestión para eliminación definitiva (segunda parte)	55 000	7 150	Japón

- - -

OVERVIEW TABLES FOR MULTI-YEAR AGREEMENTS
MONGOLIA

(1) PROJECT TITLE: Terminal phase-out management plan

(2) EXECUTIVE COMMITTEE APPROVALS AND PROVISIONS

CODE	AGENCY	EXCOM PROVISION	Fulfilled	According to (Agency/ Country/ Verification/ Secretariat/ ExCom)
MON/PHA/47/INV/10	Japan	Approved in principle the TPMP at a total cost of US\$205,000 plus support cost of US \$26,650 for the Government of Japan, as the total funding available to the Government from the Fund for the total elimination of CFC in Mongolia. The Government commits to the phased reduction and complete phase-out in the consumption of CFCs used in Mongolia, according to the following phase-out schedule: from 3.3 ODP tonnes in 2006, to 1.5 ODP tonnes in 2007, to 1.0 ODP tonnes in 2008, to 0.8 ODP tonnes in 2009, to zero consumption in 2010. A final tranche amounting to US\$55,000 plus support costs of US\$7,150 for the Government of Japan would be requested in the last meeting of the Executive Committee in 2007. The Committee agrees to provide Mongolia with flexibility in using the agreed funds consistent with operational procedures as agreed between Mongolia and the Government of Japan in the TPMP. The Government agrees to ensure accurate monitoring of the phase-out and provide regular reports by 30 September each year, as required under Article 7 of the Montreal Protocol. Annual reporting on the implementation of the activities undertaken in the previous year, as well as a thorough and comprehensive work plan for the implementation of the following year's activities, will be submitted by the Government of Japan for consideration by the Committee. The amount of funding provided may be reduced by US\$10,000 per ODP tonne of consumption reductions n		

Source: Inventory

(3) ARTICLE 7 DATA (ODP TONNES)

Substances	Baseline	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
CFC	10.6	7.2	12.2	12.5	13.2	12.4	11.2	9.3	6.9	5.7	4.1	3.7
CTC	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Halons	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
MBR	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TCA	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Source: A7 Data from the Ozone Secretariat

(4) LATEST COUNTRY PROGRAMME SECTORAL DATA (ODP TONNES)

Substances	Aerosol	Foam	Halon	Refrigeration		Solvent	Process Agent	MDI	Lab Use	Methyl Bromide		Tobacco Fluffing	Total
				Manufacturing	Servicing					QPS	Non-QPS		
CFC					3.7								3.7
CTC													0.0
Halons													0.0
MBR													0.0
TCA													0.0

Source: Country Programme Data

(5) PHASE-OUT (ODP TONNES)

Substances	Calendar year	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total	Decision
CFC	Maximum Allowable Consumption (Agreement; per substance if valid)		3.3	1.5	1.0	0.8	0.0		
	Compliance Action Target (MOP)								N/A
	Consumption Reported in Implementation Report submitted								
	Consumption Reported in the Verification Report		3.7						
	Reduction Under Plan			1.8	0.5	0.2	0.8	3.3	
	Approved Phase-Out (Inventory)		0.7					0.7	
	Actual Phase-Out (Current Progress Report)		0.0					0.0	
	Remaining Phase-Out to be Achieved								

Source: Agreement, Inventory, Progress Report, MOP Report, Project Document (Annual Plan) and Verification Reports.

(6a) PROJECT COSTS (US\$)

Calendar year	2005	2006	2007	Total
Japan				
Funding as per Agreement	150,000		55,000	205,000
Funds approved (Inventory)	150,000			150,000
Estimated Disbursement in Previous Progress Report				0
Funds Disbursed in Current Progress Report	0			0
Funds Obligated in Current Progress Report	0			0
Estimated Disbursement in Current Progress Report	150,000			150,000
Disbursement as per Annual Plan				
[Comments]				

Source: Agreement, Inventory, Progress Reports and Project Document (Annual Plan)

(6b) SUBMISSION SCHEDULES (planned and actual)

Submission year as per agreement	2005	2006	2007
Japan			
Planned submission as per Agreement	Nov-05		Nov-07
Tranche Number	1		2
Revised Planned Submission (As per Submission Delays Decisions)			
Date Approved	Nov-05		

Source: Agreement, Inventory and Final ExCom Report Decisions

(7) INFORMATION ON POLICIES FROM COUNTRY PROGRAMME AND VERIFICATION REPORTS

	2006	
	Country Programme	Verification Report
Establishing general guidelines to control import (production and export) of ODS		
ODS Import/Export licensing or permit system in place of bulk ODSs	Yes	Yes
Regulatory procedures for ODS data collection and reporting in place	Yes	Yes
Requiring permits for import or sale of bulk ODSs	Yes	Yes
Quota system in place for import of bulk ODSs	Yes	Yes
Banning import or sale of bulk quantities of:		
CFCs	No	No
Halons	No Consumption	Yes
Other ODSs (CTC, TCA, methyl bromide)	No Consumption	Yes
Banning import or sale of:		
Used domestic refrigerators or freezers using CFC		
MAC systems using CFC	No	No
Air conditioners and chillers using CFC	No	Yes
CFC-containing aerosols except for metered dose inhalers	No	Yes
Use of CFC in production of some or all types of foam	No	No
Enforcement of ODS import controls		
Registration of ODS importers	Yes	Yes
Qualitative assessment of the operation of RMP		
The ODS import licensing scheme functions	Very Well	Very Well
The CFC recovery and recycling programme functions	Satisfactory	Satisfactory

Source: Country Programme and Verification Report

(8) IMPLEMENTATION DETAILS

	Completed currently implemented (2006-2007)							Tranche currently implemented (preliminary data) *					
	Activities			Budget				Explanations	Activities		Budget		Explanations
	Planned	Actual	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]*	Planned	Actual	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]*	Balance		Planned	Actual	Planned	Actual	
Ratification of the Beijing Amendment	1	1	100%	5,000	4,000	80%	1,000	waiting for final approval at the parliament					
Setting up comprehensive regulations	1	1	100%	20,000	17,000	85%	3,000	enforcement needs to be followed up					
Study tour	1	1	100%	15,000	15,000	100%	0						
Bilateral dialogue	2	1	50%	10,000	2,000	20%	8,000	Participated one training workshop of China.					
Customs / enforcement officer training	5	5	100%	20,000	20,000	100%	0	more training would be organized					
Identifiers	9	9	100%	10,000	10,000	100%	0						
Training of technicians	4	3	75%	20,000	15,000	75%	5,000						
Awareness Raising	3	2	71%	22,000	16,000	73%	6,000						
Establishment and support of the association of	3	2	71%	3,000	1,500	50%	1,500						
Stockpiling monitoring	5	2	71%	5,000	2,000	40%	3,000	for 5 years monitoring					
PMU & Monitoring	5	2	40%	75,000	30,000	40%	45,000						
Unforeseen Activities													

*Refers to latest revision of overall plan

* Same as the period of 2006-2007, as only one tranche has been approved for the past two years

(9) PLAN SUBMITTED COMPARED TO OVERALL PLAN (2008-2010 tranche)

	Activities		Budget		Explanations
	Planned (future tranche)	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]*	Planned (future tranche)	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]*	
Ratification of the Beijing Amendment	1		0		
Setting up comprehensive regulations	0		0		
Bilateral dialogue	1		0		
Customs / enforcement officer training	2		5,000		
Identifiers	0		0		
Training of technicians	2		5,000		
Awareness Raising	1		5,000		
Establishment and support of the association of	1		3,000		
Stockpiling monitoring	1		2,000		
PMU & Monitoring	3		35,000		
Unforeseen Activities					

*Refers to latest revision of overall plan

55,000

(10) EXECUTIVE SUMMARY

The Terminal Phase-out Management Plan (TPMP) for Mongolia was approved at the 47th Meeting of the Executive Committee of the Multilateral Fund as a Japan-funded bilateral project. Financially the project was divided into two tranches: 2005-2007 and 2008-2010.

In the three years of the first tranche, the Mongolian Government has been implementing activities planned in the original TPMP and built up its institutional capacity for preparing annual plans and monitoring their implementation, as is especially exemplified by the establishment and successful operation of the Project Management Unit.

The successful activities realized by Mongolia include significant progress in setting up of the comprehensive regulations and ratifying the Beijing Amendment as well as the establishment of an independent association of service engineers, etc.

As a result, Mongolia has been constantly in compliance with the requirements of the Montreal Protocol and the agreements under the TPMP.

Based upon Mongolia's excellent implementation and ownership of the TPMP and with appreciation toward close, timely support by UNEP, Japan requests the approval and timely disbursement of the second (and last) tranche for the Mongolian TPMP, amounting to US\$55,000 plus support cost of US\$7,150 (no adjustment to the originally planned level).